

- szeptember 28
- október 12
- november 9
- december 7
- december 14 - Karácsonyi ünnepség főpróbája
- december 15 - Karácsonyi ünnepség



### HIRDETÉSEK

- + **Ma, Szeptember 22-én és Szeptember 29-én** reggelivel várjuk a kedves híveket a Szentmise után.
- + **Ma, Szeptember 15.** - második gyűjtés lesz a Szemináriumok javára. Imádkozzunk papi hivatásokért!
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Aki Szentmisét szeretne mondani, kérjük, jelentkezzen az irodánál.
- + Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szán-dékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.
- + Templomunk eseményeit megtekintheti a [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org) weboldalon.



**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.**

### ANNOUNCEMENTS

- + **Today, September 22nd and 29th,** breakfast will be served after Mass.
- + **Today, September 15th,** there will be a second collection for the upkeep up seminaries, and for seminarians. Let us pray for vocations to the priesthood. Thank you for your donations.
- + We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
- + If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.
- + **To learn more about our events, visit** [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org).



**2024**

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

## SZEPTEMBER 15. - Évközi 24. Vasárnap 24th Sunday in Ordinary Time

| <i>Nap/Day</i> | <i>Idő/Time</i> | <i>Miseszándék/Intention</i>                              | <i>Kéri/Request</i>        |
|----------------|-----------------|---|----------------------------|
| <b>Sept 15</b> | <b>10:00AM</b>  | <b>Babochay András<br/>Andrew Babochay</b>                | <b>Barátai<br/>Friends</b> |
| <b>Sept 22</b> | <b>10:00AM</b>  | <b>ifj. Szabó Tivadar<br/>Memory of Tivadar Szabo Jr.</b> | <b>Pongrácz Cilike</b>     |

**Énekek számai: 221, 221-4, 116, 114, 306, 171.**

**VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Az Úr színe előtt járok,  
az élők földjén.***

### KÜLDETÉSNYILATKOZAT MISSION STATEMENT

A *Szent István katolikus misszió* nemzetiségre való tekintet nélkül szolgálja a Chicago szomszédságában élő összes katolikus lelki szükségleteit és szívesen lát mindenkit, aki a magyarul szeretne imádkozni, beszélgetni és kulturális hagyományait életben tartani!

*St. Stephen King of Hungary mission* serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all who want to pray in Hungarian language and keep their cultural traditions alive!



### PARISH COLLECTIONS

**September 8th: \$ 451.00**

**Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!  
May God bless your generosity!**

## ELMÉLKEDÉS

Lelki megújulásunk forrása mindig az, hogy újra és újra Krisztus keresztiére tekintünk. Megváltásra váró ember-ként szüntelenül erre a keresztre tekintünk, amely meghozta számunkra a megváltást. A világ számára Jézus kereszthalála nem sikertörténet, hiszen félelem, fájdalom és szenvedés jellemzi. Sokan botránynosnak és értelmetlennek tartják. A hívő ember viszont mindez mögött meglátja Isten akaratát, és megérti a kereszti igazi üzenetét: megváltás, üdvösség, élet és remény fakad a keresztből. Jézus halálakor elsötétült az ég, megrendült a föld, s mindezt látva a római százados megvalóította hitét. Ha csak a keresztre tekintek, lassan elhomályosul körülötte minden, lélekben megrendülök, s szívemben megszülethet a hit.

*Horváth István Sándor*

## A FÁJDALMAS SZŰZANYA ÜNNEPE

**Szeptember 15-e** a Fájdalmas Szűzanya ünnepe. *(Az idei évben elmarad a liturgikus ünneplése a vasárnap miatt.)* Az ünnepnap összefügg a Szent Kereszt felmagasztalásának ünnepével (szeptember 14.). Liturgikus ünneplését először a szervita rendnek engedélyezték. VII. Piusz pápa vezette be az egész Egyházban – hálából a napóleoni fogságból való szerencsés visszatéréseért.

Ahol az ünnepről miséznek, ott énekelhető *Jacopone da Todi* (+1306) szekvenciája, a **Stabat Mater** (Áll a gyötrött Istenanyja – SzVU 65.), amely népénekként és számos zeneszerző legegyszerűbb feldolgozásától egészen nagy művekig gazdag egyházzenei irodalmat teremtett.

## SZENT FERENC SEBEI

Szeráfi Szent Ferenc a megfeszített Krisztust megtérése első pillanatától haláláig lángoló áhítattal és tisztelettel követte, s őt szóval és cselekedettel mindenkinek hirdette. 1224. szeptember 14-én pedig a Szent Kereszt felmagasztalásának ünnepén, midőn Alverna hegyén imádságba merült, Krisztus Urunk csodálatos és meglepő módon szenvedésének jegyeit, a szent sebeket szolgáljának testében megújította. A Szent alázatosan rejtegette a stigmákat, de őszinte tanúk bizonyítják, hogy kezein, lábain és oldalán hordozta a be nem gyógyuló krisztusi sebeket. A történelem őt tartja az elsőnek, aki megkapta testében is Krisztus Urunk sebeit. Ennek az eseménynek ünneplését XI. Benedek pápa engedélyezte a ferences rend számára. Ünnepe: **szeptember 17.**

## Évközi 24. vasárnap

### **OLVASMÁNY** Izajás próféta könyvéből

Prófétája által a Megváltó így beszél: „Isten, az Úr megnyitotta fületem. Én nem álltam ellen, és nem hátráltam meg. Hátamat odafordítottam azoknak, akik vertek, arcomat pedig azoknak, akik tépáztak. Nem rejtettem el arcomat azok elől, akik gyaláztak és leköpdöstek. Isten, az Úr megsegít, ezért nem vallok szégyent. Arcomat megkeményítem, mint a kőszikla, s tudom, hogy nem kell szégyenkezniem. Közel van, aki igazságot szolgáltat nekem. Ki szállhat velem perbe? Álljunk ki együtt! Ki az ellenfelem? Jöjjön ide hozzám! Isten, az Úr segítségemre siet. Ki ítélné el?”

Ez az Isten igéje.

### **SZENTLECKE** Szent Jakab leveléből

Testvéreim! Mit használ, ha valaki azt állítja, hogy van hite, belőle fakadó tettei azonban nincsenek? Üdvözítheti a hite? Ha valamelyik testvérnek nem volna ruhája és nem volna meg a mindennapi tápláléka, és egyiketek így szólna hozzá: „Menj békében, melegedj, és lakjál jól!”, de nem adnátok meg neki, amire testének szüksége van, mit használna? Ugyanígy a hit is, ha tettek nem származnak belőle, magában holt dolog. Azt is mondhatja valaki: „Neked hited van, nekem meg tetteim.” Ha tettek nélkül megmutatod nekem hitedet, tetteim alapján én is bebizonyítom neked hitemet.

Ez az Isten igéje.

### **ALLELUJA**

Nincs másban dicsekvésem, mint az Úr keresztiében, † általa a világ megfeszített számomra, \* és én a világ számára.

### † **EVANGÉLIUM** Szent Márk könyvéből

Abban az időben Jézus elment tanítványaival Fülöp Cezáreájának vidékére. Útközben megkérdezte tanítványait: „Kinek tartanak engem az emberek?” Azok így válaszoltak: „Némelyek Keresztelő Jánosnak, mások Illésnek, ismét mások valamelyik prófétának.” Erre megkérdezte tőlük: „Hát ti mit mondotok, ki vagytok?” Péter válaszolt: „Te vagy a Messiás!” Ekkor Jézus a lelkükre kötötte, hogy ne szóljanak erről senkinek. Ezután arra kezdte tanítani őket, hogy az Emberfiának sokat kell szenvednie, a vének, a főpapok és az írástudók elvetik, megölik, de harmadnapra feltámad. Ezt egészen nyíltan megmondta.

Erre Péter félrevonta és szemrehányást tett neki. De ő hátrafordult, ránézett tanítványaira, és így korholta Pétert: „Távozz tőlem, sátán, mert nem Isten szándéka szerint gondolkodsz, hanem emberi módon.” Majd összehívta a népet és tanítványait, s így szólt hozzájuk: „Ha valaki követni akar, tagadja meg magát, vegye fel keresztiét, és kövessen. Mert aki meg akarja menteni életét, elveszíti azt, de aki elveszíti életét értem és az evangéliumért, megmenti azt.

Ezek az evangélium igéi.